

**Syllabus
selective component (SC)**

Theory and practice of intercultural communication

Subject title:	Theory and practice of intercultural communication
Level of higher education:	first
Course page in Moodle :	https://dl2022.khadi-kh.com/course/view.php?id=4174
The scope of the educational component	3 credits (90 hours)
Final control form:	credit test
Consultations:	by schedule
Name of the department:	Department of foreign languages
Teaching language:	English, Ukrainian
Course leader:	Saienko Nataliia Vitaliivna, DSci, professor
Contact phone number:	(057) 707-37-21
Email:	saienkonv@ukr.net

Brief content of the educational component:

The purpose of the course is to form a basic understanding of the principles of communication; find out the nature, components and forms of intercultural communication; show the impact on the nature of intercultural communication of mental, social, cognitive, cultural and other factors, as well as various situational components of communication; ensure the development of linguistic and country studies competence, which involves knowledge of the socio-cultural features of other countries and the corresponding ability to communicate (in monologic and dialogic forms) with their representatives.

Subject: sociocultural and pragmatic components of a foreign language.

The main **tasks** of studying the discipline are:

- formation of a multicultural personality;
- mastering the culture of international communication;
- identification, description and interpretation of determining factors of other cultures;
- familiarization with various types of cultural activities of social groups and individuals, norms of their behavior and values;
- formation of skills to quickly and effectively resolve situations of intercultural misunderstanding, to organize the work process in multinational teams without conflict;
- getting acquainted with the most important features of different cultures, which can be an obstacle when establishing contacts with their representatives;
- simulation of real situations of intercultural communication, analysis of one's own behavior and the behavior of partners;
- culture comparison with emphasis both on the general difficulties of the communication process and on individual cases of intercultural communication;
- preparation for establishing effective contacts with representatives of other cultures, achieving set goals and results.

Prerequisites for studying the discipline:

Speech culture of a philologist specialist, Business foreign language, Philosophy, Introduction to linguistics.

Competencies acquired by the acquirer:

The ability to preserve and increase the moral, cultural, scientific values and achievements of society based on an understanding of the history and patterns of development of the subject area, its place in the general system of knowledge about nature and society and in the development of society, technology and technologies, to use various types and forms of motor activity for active recreation and leading a healthy lifestyle.

Ability to communicate in a foreign language.

Ability to apply knowledge in practical situations.

The ability to freely, flexibly and effectively use the languages studied, in oral and written form, in different genre-stylistic varieties and registers of communication (official, unofficial, neutral), to solve communicative tasks in various spheres of life.

The ability to provide advice on compliance with the norms of literary language and speech culture.

Ability to organize business communication.

Learning outcomes:

Communicate freely on professional issues with specialists and non-specialists in national and foreign languages orally and in writing, use them to organize effective intercultural communication.

Cooperate with colleagues, representatives of other cultures and religions, adherents of different political views, etc.

Know the norms of the literary language and be able to apply them in practical activities.

To use the languages being studied in oral and written form, in different genre-stylistic varieties and registers of communication (official, unofficial, neutral), to solve communicative tasks in everyday, social, educational, professional, scientific spheres of life.

Thematic plan

Topic No	Title of topics (LC – lecture classes, LC – laboratory classes, PC – practical classes, IT – individual task, SS – self-study)	Number of hours
		intramural
1	2	3
1	PC Types of communication	2
	SS 1) Performing exercises. 2) Additional reading . Egypt	3
2	PC Intercultural communication	2
	SS 1) Performing exercises. 2) Additional reading . India	4
3	PC Six fundamental definitions of cultural differences	2
	SS 1) Performing exercises. 2) Additional reading. Germany	3

4	PC Strategies of intercultural communication	2
	SS 1) Performing exercises. 2) Additional reading. Japan	4
5	PC Tactics for eliminating intercultural barriers	2
	SS 1) Performing exercises. 2) Additional reading. Brazil	4
6	PC Handbook of international business	2
	SS 1) Performing exercises. 2) Additional reading. China	4
7	PC Talks	2
	SS 1) Performing exercises. 2) Additional reading. France	4
8	PC Conflict resolution in a multicultural environment	2
	SS 1) Performing exercises. 2) Additional reading. United States	4
9	PC Solving common problems	2
	SS 1) Performing exercises. 2) Additional reading. United Kingdom	4
10	PC Solving problems during negotiations	2
	SS 1) Performing exercises. 2) Additional reading. United Arab Emirates	4
11	PC Race. Ethnicity and communication	2
	SS 1) Performing exercises. 2) Additional reading. Australia	4
12	PC Dialect	2
	SS	4

	1) Performing exercises. 2) Additional reading. Spain	
13	PC Basic principles of non-verbal communication	2
	SS 1) Performing exercises. Comparison of cultures	4
14	PC Types of non-verbal communication	2
	SS 1) Performing exercises. Comparison of cultures	4
15	PC Clothes. Space and distance. Time	2
	SS 1) Performing exercises. Comparison of cultures	4
16	Test <i>Credit test</i>	2
Total	Practical	32
	SS	58
	Total	90

Teaching methods:

1) verbal:

1.1 traditional: explanation, story, conversation, etc.;

1.2 interactive (non-traditional): problem solving, discussions, etc.;

2) visual: method of illustrations, method of demonstrations;

3) practical:

3.1 traditional: practical classes;

3.2 interactive (non-traditional): conversations (with the teacher and classmates), performance of situational tasks; writing letters and articles, business and role-playing games, "round table", brainstorming method.

Assessment forms and methods:

Surveys, verification of exercises and tasks, writing independent works, presentations of the results of completed tasks and research, current testing, modular testing, assessment, exam.

Evaluation system and requirements:

Everyday performance

The everyday success of students for the performance of educational types of work in training sessions and for the performance of independent work tasks is evaluated using a four-point rating scale with subsequent transfer to a 100-point scale. During the evaluation of the everyday academic performance, all types of work provided by the educational program are taken into account.

Everyday control is implemented in the form of a survey, express control, control of learning material, correctness of practical tasks and tests, including those planned for independent study.

The student accumulates points during the semester for completing assignments, speaking in classes, participating in discussions, speaking at a conference, as well as for completing control papers.

Practical classes are evaluated by the quality of performance of a control or

individual task, performance and design of practical work.

Evaluation of the current performance of students of higher education is carried out at each practical session on a four-point scale ("5", "4", "3", "2") and entered in the journal of academic performance.

– "excellent": the student has mastered the theoretical material flawlessly, demonstrates deep knowledge of the relevant topic or academic discipline, the main provisions;

– "good": the student has mastered the theoretical material well, knows the main aspects from primary sources and recommended literature, presents it in a reasoned manner; has practical skills, expresses his/her thoughts on certain problems, but certain inaccuracies and errors are assumed in the logic of the presentation of theoretical content or in the analysis of practical ones;

– "satisfactory": the student has basically mastered the theoretical knowledge of the educational topic or discipline, orients himself in primary sources and recommended literature, but answers unconvincingly, confuses concepts, answers additional questions uncertainly, does not have stable knowledge; when answering questions of a practical nature, reveals inaccuracy in knowledge, does not know how to evaluate facts and phenomena, connect them with the future profession;

– "unsatisfactory": the student has not mastered the educational material of the topic (discipline), does not know scientific facts, definitions, hardly orients him/herself in primary sources and recommended literature, practical skills are not formed.

The final score for the current activity is recognized as the arithmetic mean sum of points for each lesson, for individual work, current test works according to the formula:

$$K^{nomoy} = \frac{K1 + K2 + \dots + Kn}{n},$$

where K^{nomoy} is the final assessment of success based on the results of current control;

$K1, K2, \dots, Kn$ is evaluation of the success of the n^{th} current control measure;

n is the number of measures of current control.

Assessments are converted into points according to the calculation scale (table 1).

Table 1 – Recalculation of the average grade for the current activity into a multi-point scale

4-point scale	100-point scale	4-point scale	100-point scale	4-point scale	100-point scale	4-point scale	100-point scale
5	100	4.45	89	3.90	78	3.35	67
4.95	99	4.4	88	3.85	77	3.3	66
4.9	98	4.35	87	3.80	76	3.25	65
4.85	97	4.3	86	3.75	75	3.2	64
4.8	96	4.25	85	3.7	74	3.15	63
4.75	95	4.20	84	3.65	73	3.1	62
4.7	94	4.15	83	3.60	72	3.05	61
4.65	93	4.10	82	3.55	71	3	60
4.6	92	4.05	81	3.5	70	from 1.78 to 2.99	from 35 to 59
						retaking of the exam	
4.55	91	4.00	80	3.45	69	from 0 to 1.77	from 0 to 34
4.5	90	3.95	79	3.4	68	retaking the course	

Final assessment

1. Evaluation of educational achievements of a higher education applicant is based on three components: classroom work, independent work, test results. Assessment is based on the following scheme: classroom work (max 100 points), independent work (max 100 points), examination test (max 100 points).

The maximum number of points in total by discipline is 100 points. A student receives a credit after accumulating a minimum threshold of 60 points.

The average score for the current activity is converted into points on a 100-point scale, according to the conversion table (table 1).

Students of higher education who have a current grade point average in the discipline lower than "3" (60 points) can increase their current grade by taking tests in the discipline in the last session .

Assessment of the knowledge of applicants through testing is carried out according to the following scale:

- "Excellent": at least 90% of correct answers;
- "Very good": from 82% to 89% of correct answers;
- "Good": from 74% to 81% of correct answers;
- "Satisfactory": from 67% to 73% of correct answers;
- "Satisfactory enough": from 60% to 66% of correct answers;
- "Unsatisfactory": less than 60% of correct answers.
- "Unsatisfactory": less than 60% of correct answers.

2 . The final grade for the academic discipline is defined as a weighted average grade that takes into account the overall grade for the everyday academic performance and the grade for passing the exam.

3 . The calculation of the overall final grade for the study of an academic discipline is carried out according to the formula:

$$\Pi K^{ek3} = 0,6 \cdot K^{nomoy} + 0,4 \cdot E ,$$

where ΠK^{ek3} is the final assessment of success in disciplines, the form of final control for which is an exam;

K^{nomoy} is final assessment of success based on the results of current control (on a 100-point scale);

E is evaluation based on the results of the exam (on a 100-point scale).

0,6 i 0,4 are coefficients of the ratio of points for current success and passing the exam.

4. The condition for receiving credit (examination) is:

- making up for all missed classes;
- the average current grade in the discipline is not lower than "3" (60 points).

5. Students are awarded additional points for individual independent work and participation in scientific events.

5.1. Additional points are added to the sum of points scored by the student of higher education for the current educational activity (for disciplines for which the final form of control is a test), or to the final grade in a discipline for which the final form of control is an exam.

5.2. The number of additional points cannot exceed 20 points.

6. The learning result is evaluated on a 100-point scale (for differentiated assessment) according to table 3.

The final grade together with additional points cannot exceed 100 points.

The overall final grade for the study of the academic discipline is determined according to the scale given in Table 2.

Table 2 – The scale for evaluating the knowledge of students based on the results

of the final control of the academic discipline

Grade in points	Grade on a national scale		Grade according to the ECTS scale	
	examination	test	Grade	Criteria
90-100	Excellent	Passed	A	The theoretical content of the course has been mastered in its entirety, without gaps, the necessary practical skills for working with the mastered material have been formed, all educational tasks provided for in the training program have been completed, the quality of their performance has been assessed with a number of points close to the maximum
80–89	Good	Passed	B	The theoretical content of the course has been mastered in its entirety, without gaps, the necessary practical skills for working with the mastered material have mainly been formed, all educational tasks provided for by the training program have been completed, the quality of most of them has been assessed with a number of points close to the maximum
75-79			C	The theoretical content of the course has been mastered in its entirety, without gaps, some practical skills of working with the mastered material have not been formed enough, all educational tasks provided for by the training program have been completed, the quality of none of them has been assessed with a minimum number of points, some types of tasks have been completed with errors
67-74	Satisfactory		D	The theoretical content of the course is partially mastered, but the gaps are not of a significant nature, the necessary practical skills for working with the mastered material are basically formed, most of the educational tasks provided by the training program have been completed, some of the completed tasks may contain errors
60–66			E	The theoretical content of the course has been partially mastered, some practical work skills have not been formed, many educational tasks provided by the training program have not been completed, or the quality of some of them has been assessed with a number of points close to the minimum.

Grade in points	Grade on a national scale		Grade according to the ECTS scale	
	examination	test	Grade	Criteria
35–59	Unsatisfactory	Not passed	FX	The theoretical content of the course has been partially mastered, the necessary practical work skills have not been formed, most of the prescribed training programs of educational tasks have not been completed, or the quality of their implementation has been assessed with a number of points close to the minimum; with additional independent work on the course material, it is possible to improve the quality of the performance of educational tasks (with the possibility of retaking)
0–34			F	The theoretical content of the course has not been mastered, the necessary practical work skills have not been formed, all completed educational tasks contain gross errors, additional independent work on the course material will not lead to any significant improvement in the quality of the performance of educational tasks (with a mandatory repeat course)

Course policy:

- the course involves working in a team, the environment in the classroom is friendly, creative, open to constructive criticism;
- mastering the discipline involves mandatory attendance at practical classes, as well as independent work;
- independent work involves the study of individual topics of the academic discipline, which are presented in accordance with the program for independent study, or were considered briefly;
- all tasks provided by the program must be completed within the set time;
- if the student of higher education is absent from classes for a good reason, he presents the completed tasks during independent preparation and consultation of the teacher;
- while studying the course, students of higher education must comply with the rules of academic integrity set forth in the following documents: "Rules of academic integrity of participants in the educational process of the KhNAHU" (https://www.khadi.kharkov.ua/fileadmin/P_Standart/pologeniya/stvnz_67_01_dobroch_1.pdf), "Academic integrity. Checking the text of academic, scientific and qualification papers for plagiarism" (https://www.khadi.kharkov.ua/fileadmin/P_Standart/pologeniya/stvnz_85_1_01.pdf), "Moral and ethical code of participants in the educational process of the KhNAHU" (https://www.khadi.kharkov.ua/fileadmin/P_Standart/pologeniya/stvnz_67_01_MEK_1.pdf).
- in case of detection of plagiarism, the applicant receives 0 points for the task and must repeat the tasks provided for in the syllabus;

- writing off during tests and exams is prohibited (including using mobile devices).
Mobile devices are allowed to be used only during online testing.

Рекомендована література:

1. Саєнко Н.В., Понікаровська С.В., Литвиненко О.В. Cross-Cultural Communication: навч. посібник. ХНАДУ, 2015, 300 с.


Додаткові джерела:

1. Курс розмовної англійської мови

https://www.youtube.com/playlist?list=PL7A12je0LT5WM1YQfSMI2wYN5ao9f_VRs

2. Саєнко Н.В., Понікаровська С.В., Чернишова С.Г. A Glimpse of the World Culture. Харків, ХНАДУ, 2008. 524 с.

Developer of

the syllabus of the academic discipline 

Nataliia SAIENKO

Head of the department



Anastasiia PTUSHKA